

Germany-Bonn: Police cars
OJ S 19/2019 28/01/2019
Contract notice
Supplies

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Beschaffungsamt des BMI

Postal address: Brühler Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53119

Country: Germany

For the attention of: B18.13

E-mail: viktor.dueck@bescha.bund.de

Telephone: +49 228996102823

Fax: +49 22899106102823

Internet address(es):

General address of the contracting authority/entity: www.bescha.bund.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Geländegängiges, geschütztes Mehrzweckfahrzeug (B 18.13 – 5523/18/VV: 2) (Es handelt sich um eine Änderungsbekanntmachung, s. VI.3)

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Bundesrepublik Deutschland

NUTS code DE Deutschland

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 10

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds seven years: Eine angemessen lange Versorgung der Polizeien mit einheitlichen Fahrzeugen muss gewährleistet sein. Eine kürzere Vertragslaufzeit würde zu einer nicht vertretbaren Fahrzeugvielfalt führen und die bundesweit erforderliche Interoperabilität einschränken. Entsprechend dem Vorgängerfahrzeug ist eine Nutzungsdauer von etwa 30 Jahren beabsichtigt.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Geländegängige, geschützte Mehrzweckfahrzeuge für die Bundespolizei (BPOL) und den Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder (IBPdL) sowie entsprechende Wartung und Instandsetzung der Fahrzeuge

II.1.6. CPV code(s)

34114200 Police cars, 50117300 Reconditioning services of vehicles

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

The tenderer has to indicate any change occurring at the level of subcontractors during the execution of the contract

The successful tenderer is obliged to specify which part or parts of the contract it intends to subcontract beyond the required percentage and to indicate the subcontractors already identified

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Gesamtmenge von bis zu ca. 90 Fahrzeuge bei einer Festmenge von 55 Fahrzeugen

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Ca. 35 Fahrzeuge (Festmenge 55 Stück) – Beauftragbar im Rahmen der Vertragslaufzeit

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 120 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 120 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Beschaffungsamtes des BMI in der in den Vergabeunterlagen genannten Fassung, Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) in der Fassung vom 5.8.2003

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine besondere Rechtsform; BGB-Gesellschaften haben einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen und sich zur gesamtschuldnerischen Haftung zu verpflichten.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

Ja.

(10) Einhaltung der Versorgungssicherheit: Erklärungen, Nachweise und Bescheinigungen nach § 8 Abs. 2 Nrn. 1 bis 3 und 6 bis 8 VSVgV

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Anlage „Eigenerklärung Ausschlussgründe“ ist vom Bewerber auszufüllen und dem Teilnahmeantrag beizufügen. Vor der Entscheidung wird von der Vergabestelle eine Gewerbezentralregisterauskunft eingeholt. Für diese Abfrage sind entsprechende Daten durch den Bewerber anzugeben. Hierfür ist die beigefügte Anlage „Unternehmensdaten“ zu verwenden. Sofern Leistungen im Ausland erbracht werden, sind die dort geltenden Bedingungen für die Festlegung des Lohnes und die Sozialabgaben einzuhalten (Eigenerklärung). Die Vergabestelle behält sich vor, Nachweise hierüber in deutscher oder englischer Sprache zu verlangen.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Anlagen „Eigenerklärung Ausschlussgründe“ sowie „Unternehmensdaten“ sind vom Unterauftragnehmer auszufüllen und dem Teilnahmeantrag beizufügen.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Siehe unten aufgeführte Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required: (5) Nachweis Mindestumsatz im Tätigkeitsbereich Herstellung von geländefähigen und/oder geländegängigen, geschützten Mehrzweckfahrzeugen von mind. 20 Mio. EUR/Jahr gemäß § 26 VSVgV für die letzten 3

Wirtschaftsjahre. Update 10.1.2019: Wenn Angaben zum Jahresumsatz für 2018 aus terminlich-organisatorischen Gründen nicht rechtzeitig für die Antragsabgabe verfügbar sind, gilt folgendes:

Unter diesen Umständen wird akzeptiert, dass ein entsprechender Umsatz für die Jahre 2017, 2016 und 2015 nachgewiesen wird. Die Vergabestelle behält sich vor, den Nachweis für das Jahr 2018 im Auftragsfall nachzufordern.

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions: Siehe unten aufgeführte Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required: Nachweise gemäß § 26 Abs. 3 VSVgV

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Siehe unten aufgeführte Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required

Bau von 2 Musterfahrzeugen nach Auftragserteilung. Die Bereitstellung des ersten Musterfahrzeugs zur Abnahme muss ca. 14 Monate nach Vertragsschluss erfolgen. Die Serienfreigabe setzt den Bau, die Abnahme dieser Musterfahrzeuge sowie die Zertifizierung eines Testfahrzeugs voraus.

(1) Vorlage einer Referenzliste über 5 bereits gelieferte geländefähige Mehrzweckfahrzeuge (Radfahrzeuge) für mindestens 4 Insassen inkl. Fahrer, mit einer Vorrüstung für eine aus dem Innenraum ferngesteuerte externe Waffenstation und mit einer zulässigen Gesamtmasse (zGM) von mindestens 8 500 kg. Die Fahrzeuge müssen ferner über eine CBRN-Schutzbelüftungsanlage verfügen. Folgende Zertifizierungen müssen für diese Fahrzeuge als Gesamtsystem vorliegen:

— Schutz gegen eine ballistische Bedrohung mind. gemäß Level 3 STANAG 4569 AEP-55, Volume 1 (ohne Wolframcarbid-Munition),

— Schutz gegen seitliche Anspregung mit mind. 50 kg TNTÄquivalent gemäß STANAG 4569 AEP 55, Volume 3 (oder nachweislich gleichwertiger Versuch).

Diese Referenzprojekte dürfen nicht länger als 60 Monate zurückliegen und müssen Folgendes umfassen:

Zertifikate eines anerkannten Prüfinstitutes (Beschussamt o. ä.) für das Gesamtsystem gemäß den oben aufgeführten Schutzanforderungen in Deutsch oder Englisch. Zertifikate, die höherwertige Schutzstufen gemäß STANAG 4569 nachweisen, werden akzeptiert. Die Zertifizierung darf länger als 60 Monate zurückliegen.

(3) Projektplan zur Herstellung der Musterfahrzeuge gemäß den Kernforderungen (Kap. 2 der Teilnahmeunterlage);

(4) Darstellungen und Nachweise gemäß § 27 Abs. 1 Nr. 1 VSVgV:

— Eine durchschnittliche jährliche Produktionskapazität von mindestens 12 Fahrzeugen bei einer maximalen Lieferzeit von 10 Monaten für ein Serienfahrzeug,

— Angaben zu notwendigen Betriebsmitteln für die Herstellung von geschützten, geländegängigen Mehrzweckfahrzeugen,

— Geben Sie an, wie viele Fachkräfte Sie projektbezogen im Bereich Entwicklung und Konstruktion einsetzen werden,

— Geben Sie an, wie viele Fachkräfte Sie projektbezogen in der Fertigungsplanung einsetzen werden,

— Geben Sie an, wie viele Facharbeiter bzw. Fachkräfte Sie in Summe pro Fahrzeug einsetzen werden,

— Alle Schweißarbeiten am Fahrzeug und dessen Schutzkomponenten sind gemäß DIN EN 1090 oder vergleichbar auszuführen. Fachkräfte für Schweißarbeiten (Schweißer) müssen gemäß DIN EN ISO 9606-1:2013-12 qualifiziert sein. Zur Sicherstellung der Qualität der Schweißarbeiten muss ferner eine verantwortliche Schweißaufsicht benannt werden, die mindestens über die Qualifikation nach DIN EN ISO 14731 oder vergleichbar verfügt. Nachweise hierzu müssen mindestens der Einstufung „Schweißtechniker“ entsprechen. Alternativ sind die eben beschriebenen Forderungen gemäß DIN 2303 nachzuweisen: Qualitätsklasse Q3 und Bauklasse BK2. Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag einzureichen;

(6) § 28 VSVgV: Nachweis eines zertifizierten Qualitätsmanagementsystems gemäß ISO 9001 oder vergleichbar;

(7) Nachweis eines zertifizierten Umweltmanagementsystems: Der Nachweis ist Voraussetzung für eine Zuschlagserteilung und spätestens bis dahin vorzulegen. Bei Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt der Bewerber, dass er einen solchen Nachweis erbringen wird und stellt seine Bemühungen bzgl. einer Zertifizierung dar;

(9) Benennung aller Fertigungs- und Montagestätten des Fahrzeugs sowie Hauptkomponenten wie Fahrgestell, Aufbau und Waffenstation. Einverständniserklärung zur Besichtigung und Begutachtung dieser Betriebe vor der Auftragsvergabe durch Beauftragte des Beschaffungsamtes des BMI.

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Siehe unten aufgeführte Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required

Entsprechend dem übertragenen Leistungsumfang (§ 27 Abs. 4 VSVgV). Die Nachweise eines jeweils zertifizierten Qualitäts- und Umweltmanagementsystems sind auch durch Unterauftragnehmer und Teilnehmer einer Bietergemeinschaft zu erbringen, sofern zutreffend. Es wird auf § 26 Abs. 3 und § 27 Abs. 4 VSVgV hingewiesen: Wenn Unternehmen sich auf die Leistungsfähigkeit und den Nachweis

Der selbigen bzgl. Ressourcen anderer Unternehmen stützen wollen, muss dies aus dem Antrag hervorgehen und entsprechend nachgewiesen werden. Hierzu ist es erforderlich, dass die Auftraggeberin erkennen kann, in welchem Umfang der Bewerber selbst oder ein Dritter, z. B. ein Nachunternehmer oder Projektpartner, die Leistung erbringen wird bzw. die Referenzleistung erbracht hat. Ergibt sich dies aus dem Antrag nicht, ist eine nachträgliche Korrektur des Eignungsnachweises unzulässig. Auch Konzernunternehmen sind „andere Unternehmen“ im Falle der Berufung auf die „Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen“. Der Bewerber muss seine Verfügungsmöglichkeit über die Mittel dieser Konzernunternehmen nachweisen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1.

Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

B 18.13 - 5523/18/VV: 2

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2018/S 153-350426](#) of 10.8.2018

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2018/S 177-402293](#) of 14.9.2018

Notice number in the OJ S: [2018/S 247-571772](#) of 22.12.2018

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.2.2019 - 11:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

14.3.2019

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ferner sind folgende Erklärungen abzugeben:

(11) Erklärung zur Einholung von Genehmigungen gemäß dem Gesetz über die Kontrolle von

Kriegswaffen: Durch jeden Bewerber (sowohl einzelne Unternehmen als auch Bietergemeinschaften jeweils inkl. etwaiger Nachunternehmer/Unterauftragnehmer) zu leisten, soweit zutreffend;

(12) Verpflichtungserklärung zur Behandlung von Verschlussachen (VS-NfD): Durch jedes Unternehmen inkl. etwaiger Nachunternehmer/Unterauftragnehmer einzeln zu leisten;

(13) Erklärung Geheimschutzbetreuung (Zugang zu Verschlussachen des Geheimhaltungsgrades "NATO SECRET" bzw. "GEHEIM" (gemäß § 4 Abs. 2 SÜG)): Durch jedes Unternehmen inkl. etwaiger Nachunternehmer/Unterauftragnehmer einzeln zu leisten, soweit zutreffend;

(14) Erklärung zur Einhaltung der „No Spy-Klausel“: Durch jedes Unternehmen inkl. etwaiger Nachunternehmer/Unterauftragnehmer einzeln zu leisten.

Bei der Abgabe eines Teilnahmeantrags sind 3 Varianten hinsichtlich Form und Signatur zulässig:

- Elektronisch ohne elektronische Signatur (Textform!),
- Elektronisch mit fortgeschrittener/m elektronischer/m Signatur/Siegel,
- Elektronisch mit qualifizierter/m elektronischer/m Signatur/Siegel.

Eine Antragsabgabe in Papierform ist nicht gestattet.

Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um KEIN neues Vergabeverfahren sondern um eine Änderungsbekanntmachung (s. auch IV.3.2) für das in IV.3.1 genannte Vergabeverfahren.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: www.bundeskartellamt.de

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Beschaffungsamt des Bundesministeriums des Innern (BeschA). Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem BeschA zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem BeschA gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das BeschA dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das BeschA geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das BeschA. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn zu richten. Hinweis: Das BeschA ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.1.2019